



Convención Marco sobre el Cambio Climático

Distr. general
30 de marzo de 2010
Español
Original: inglés

Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto

Informe de la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto sobre su quinto período de sesiones, celebrado en Copenhague del 7 al 19 de diciembre de 2009

Primera parte: Deliberaciones

Índice

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
I. Apertura del período de sesiones (tema 1 del programa)	1–2	5
II. Cuestiones de organización (tema 2 del programa)	3–17	5
A. Aprobación del programa	3–4	5
B. Elección de miembros reemplazantes de la Mesa.....	5–6	7
C. Organización de los trabajos, incluidos los períodos de sesiones de los órganos subsidiarios	7–11	8
D. Aprobación del informe sobre las credenciales	12–14	9
E. Asistencia	15–16	9
F. Documentación.....	17	9
III. Informes de los órganos subsidiarios y decisiones y conclusiones derivadas de éstos (tema 3 del programa)	18–23	9
A. Informe del Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico y Tecnológico	18–20	9
B. Informe del Órgano Subsidiario de Ejecución.....	21–23	10
IV. Informe del Grupo de Trabajo Especial sobre los nuevos compromisos de las Partes del anexo I con arreglo al Protocolo de Kyoto (tema 4 del programa)	24–33	10
V. Examen de las propuestas de enmiendas al Protocolo de Kyoto presentadas por las Partes (tema 5 del programa).....	34–37	12

VI.	Cuestiones relacionadas con el mecanismo para un desarrollo limpio (tema 6 del programa)	38–45	12
VII.	Cuestiones relacionadas con la aplicación conjunta (tema 7 del programa)	46–53	14
VIII.	Informe del Comité de Cumplimiento (tema 8 del programa)	54–60	15
IX.	Fondo de Adaptación (tema 9 del programa)	61–70	16
	A. Informe de la Junta del Fondo de Adaptación	61–68	16
	B. Examen del Fondo de Adaptación	69–70	18
X.	Enmienda del Protocolo de Kyoto respecto de los procedimientos y mecanismos relativos al cumplimiento (tema 10 del programa)	71	19
XI.	Examen del cumplimiento de los compromisos y otras disposiciones del Protocolo de Kyoto (tema 11 del programa)	72–83	19
	A. Informe del administrador del diario internacional de las transacciones con arreglo al Protocolo de Kyoto	72–73	19
	B. Comunicaciones nacionales de las Partes incluidas en el anexo I de la Convención: presentación de informes y examen	74–75	19
	C. Informe anual de recopilación y contabilidad relativo a las Partes del anexo B del Protocolo de Kyoto	76–77	19
	D. Fomento de la capacidad con arreglo al Protocolo de Kyoto	78–79	19
	E. Asuntos relacionados con el párrafo 14 del artículo 3 del Protocolo de Kyoto	80–81	20
	F. Asuntos relacionados con el párrafo 3 del artículo 2 del Protocolo de Kyoto	82–83	20
XII.	Propuesta de Kazajstán para enmendar el anexo B del Protocolo de Kyoto (tema 12 del programa)	84–94	20
XIII.	Cuestiones administrativas, financieras e institucionales (tema 13 del programa)	95–98	22
	A. Ejecución del presupuesto para el bienio 2008-2009	95–96	22
	B. Proyecto de presupuesto para el bienio 2010-2011	97–98	22
XIV.	Otras cuestiones transmitidas a la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto por los órganos subsidiarios (tema 14 del programa)	99	22
XV.	Fase de alto nivel (tema 15 del programa)	100–106	22
	A. Ceremonia de bienvenida y apertura de la fase de alto nivel	100–101	22
	B. Declaraciones de las Partes	102	23
	C. Declaraciones de altos funcionarios de las Naciones Unidas	103	23
	D. Acto oficioso de alto nivel del Gobierno anfitrión	104	23
	E. Deliberaciones durante la fase de alto nivel	105–106	24
XVI.	Declaraciones de organizaciones observadoras (tema 16 del programa)	107	24
XVII.	Otros asuntos (tema 17 del programa)	108	24

XVIII.	Conclusión del período de sesiones (tema 18 del programa)	109–111	25
A.	Aprobación del informe de la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto sobre su quinto período de sesiones	109	25
B.	Clausura del período de sesiones	110–111	25

Anexos

I.	Partes en la Convención, Estados observadores y organizaciones de las Naciones Unidas que asistieron al quinto período de sesiones de la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto		26
II.	Lista de los representantes que formularon declaraciones en la fase de alto nivel en relación con el tema 15 del programa de la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto		30
III.	Lista de organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales que formularon declaraciones en la fase de alto nivel en relación con el tema 15 del programa de la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto		37
IV.	Calendario de reuniones de los órganos de la Convención, 2010-2013		39
V.	Documentos que tuvo ante sí la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto en su quinto período de sesiones		40

Segunda parte: medidas adoptadas por la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto en su quinto período de sesiones

Decisiones adoptadas por la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto

FCCC/KP/CMP/2009/21/Add.1

Decisión

- | | |
|----------|---|
| 1/CMP.5 | Resultados de la labor del Grupo de Trabajo Especial sobre los nuevos compromisos de las Partes del anexo I con arreglo al Protocolo de Kyoto |
| 2/CMP.5 | Nueva orientación relativa al mecanismo para un desarrollo limpio |
| 3/CMP.5 | Orientación sobre la aplicación del artículo 6 del Protocolo de Kyoto |
| 4/CMP.5 | Informe de la Junta del Fondo de Adaptación |
| 5/CMP.5 | Examen del Fondo de Adaptación |
| 6/CMP.5 | Comité de Cumplimiento |
| 7/CMP.5 | Fomento de la capacidad con arreglo al Protocolo de Kyoto |
| 8/CMP.5 | Programa actualizado de formación de los miembros de los equipos de expertos que participan en los exámenes anuales previstos en el artículo 8 del Protocolo de Kyoto |
| 9/CMP.5 | Cuestiones administrativas, financieras e institucionales |
| 10/CMP.5 | Presupuesto por programas para el bienio 2010-2011 |

Resolución

- | | |
|---------|---|
| 1/CMP.5 | Agradecimiento al Gobierno del Reino de Dinamarca y a la población de la ciudad de Copenhague |
|---------|---|

I. Apertura del período de sesiones

(Tema 1 del programa)

1. El quinto período de sesiones de la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto (CP/RP), convocado de conformidad con el párrafo 6 del artículo 13 del Protocolo de Kyoto, fue inaugurado en el Bella Center de Copenhague (Dinamarca) el 7 de diciembre de 2009 por la Ministra encargada de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático de 2009 en Copenhague, Sra. Connie Hedegaard (Dinamarca), Presidenta de la Conferencia de las Partes (CP) en su 15° período de sesiones y de la CP/RP en su quinto período de sesiones¹.

2. Formularon declaraciones de carácter general los representantes del Sudán (en nombre del Grupo de los 77 y China), Australia (en nombre del Grupo de Convergencia), Granada (en nombre de la Alianza de los Pequeños Estados Insulares (AOSIS)), Lesotho (en nombre de los países menos adelantados), Suiza (en nombre del Grupo de Integridad Ambiental) y Suecia (en nombre de la Unión Europea y sus Estados miembros).

II. Cuestiones de organización²

(Tema 2 del programa)

A. Aprobación del programa

(Tema 2 a) del programa)

3. Para su examen de este subtema en su primera sesión³, el 7 de diciembre, la CP/RP tuvo ante sí una nota del Secretario Ejecutivo que contenía el programa provisional y las anotaciones al programa, así como un programa provisional suplementario (FCCC/KP/CMP/2009/1 y Add.1). El programa provisional se había preparado de acuerdo con el Presidente de la CP en su 14° período de sesiones y de la CP/RP en su cuarto período de sesiones, teniendo en cuenta las opiniones expresadas por las Partes durante el 30° período de sesiones del Órgano Subsidiario de Ejecución (OSE) y por los miembros de la Mesa de la CP 14 y la CP/RP 4. El programa provisional suplementario se había publicado en atención a la petición formulada por Kazajstán de incluir en el programa del período de sesiones un tema titulado "Propuesta de Kazajstán para enmendar el anexo B del Protocolo de Kyoto". Dicho tema, cuya inclusión había sido solicitada después de que se publicara el programa provisional, se agregó al programa de conformidad con el artículo 12 del proyecto de reglamento que se aplicaba y de acuerdo con el Presidente de la CP en su 14° período de sesiones y de la CP/RP en su cuarto período de sesiones.

¹ El quinto período de sesiones de la CP/RP se celebró conjuntamente con el 15° período de sesiones de la CP. Las deliberaciones de la CP figuran en un informe aparte. Las referencias a las declaraciones formuladas, así como el discurso de bienvenida pronunciado en la inauguración de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, figuran en el informe de la CP. Las deliberaciones de las sesiones conjuntas de la CP y la CP/RP celebradas durante la fase de alto nivel de los períodos de sesiones se reproducen en ambos informes.

² En varias sesiones de la CP/RP el Presidente o la Presidenta designaron a un Vicepresidente para que actuara como Presidente de conformidad con el artículo 24 del proyecto de reglamento que se aplicaba, recogido en el documento FCCC/CP/1996/2. Sin embargo, en aras de la simplicidad, en todo el informe se utiliza la palabra Presidente (o Presidenta, según proceda).

³ Las sesiones de la CP/RP mencionadas en este informe son sesiones plenarias.

4. A propuesta de la Presidenta de la CP 15 y la CP/RP 5, la CP/RP aprobó el siguiente programa:
 1. Apertura del período de sesiones.
 2. Cuestiones de organización:
 - a) Aprobación del programa;
 - b) Elección de miembros reemplazantes de la Mesa;
 - c) Organización de los trabajos, incluidos los períodos de sesiones de los órganos subsidiarios;
 - d) Aprobación del informe sobre las credenciales.
 3. Informes de los órganos subsidiarios y decisiones y conclusiones derivadas de éstos:
 - a) Informe del Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico y Tecnológico;
 - b) Informe del Órgano Subsidiario de Ejecución.
 4. Informe del Grupo de Trabajo Especial sobre los nuevos compromisos de las Partes del anexo I con arreglo al Protocolo de Kyoto.
 5. Examen de las propuestas de enmiendas al Protocolo de Kyoto presentadas por las Partes.
 6. Cuestiones relacionadas con el mecanismo para un desarrollo limpio.
 7. Cuestiones relacionadas con la aplicación conjunta.
 8. Informe del Comité de Cumplimiento.
 9. Fondo de Adaptación:
 - a) Informe de la Junta del Fondo de Adaptación;
 - b) Examen del Fondo de Adaptación.
 10. Enmienda del Protocolo de Kyoto respecto de los procedimientos y mecanismos relativos al cumplimiento.
 11. Examen del cumplimiento de los compromisos y otras disposiciones del Protocolo de Kyoto:
 - a) Informe del administrador del diario internacional de las transacciones con arreglo al Protocolo de Kyoto;
 - b) Comunicaciones nacionales de las Partes incluidas en el anexo I de la Convención: presentación de informes y examen;
 - c) Informe anual de recopilación y contabilidad relativo a las Partes del anexo B del Protocolo de Kyoto;
 - d) Fomento de la capacidad con arreglo al Protocolo de Kyoto;
 - e) Asuntos relacionados con el párrafo 14 del artículo 3 del Protocolo de Kyoto;
 - f) Asuntos relacionados con el párrafo 3 del artículo 2 del Protocolo de Kyoto.
 12. Propuesta de Kazajstán para enmendar el anexo B del Protocolo de Kyoto.

13. Cuestiones administrativas, financieras e institucionales:
 - a) Ejecución del presupuesto para el bienio 2008-2009;
 - b) Proyecto de presupuesto para el bienio 2010-2011.
14. Otras cuestiones transmitidas a la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto por los órganos subsidiarios.
15. Fase de alto nivel.
16. Declaraciones de organizaciones observadoras.
17. Otros asuntos.
18. Conclusión del período de sesiones:
 - a) Aprobación del informe de la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto sobre su quinto período de sesiones;
 - b) Clausura del período de sesiones.

B. Elección de miembros reemplazantes de la Mesa (Tema 2 b) del programa)

5. En la primera sesión, el 7 de diciembre, la Presidenta recordó que, en virtud del Protocolo de Kyoto, todo miembro de la Mesa que representase a una Parte en la Convención que en esa fecha no fuera parte en el Protocolo de Kyoto sería reemplazado por otro miembro que sería elegido de entre las Partes en el Protocolo y por ellas mismas. Dado que las elecciones de los miembros de la Mesa de la CP 15 y la CP/RP 5 aún no habían concluido, este subtema se examinaría en una sesión ulterior.

6. En la novena sesión, los días 18 y 19 de diciembre, la CP eligió a los miembros de la Mesa. No se necesitaron reemplazantes y la CP/RP no volvió a tratar este subtema. Sin embargo, el 15 de diciembre el Secretario Ejecutivo anunció que había recibido una carta de dimisión de la Presidenta, que tendría efecto a partir del comienzo de la primera sesión conjunta de la CP y la CP/RP que se celebraría en la fase de alto nivel, el 16 de diciembre. De conformidad con el artículo 25 del proyecto de reglamento que se aplicaba⁴, el Gobierno de Dinamarca nombró al Primer Ministro de Dinamarca, Sr. Lars Løkke Rasmussen, para sustituir a la Sra. Hedegaard como Presidente de la CP 15 y de la CP/RP 5. Posteriormente, esta información fue transmitida a la Mesa y a las Partes⁵.

⁴ En el artículo 25 del proyecto de reglamento se dispone que "[s]i un miembro de la Mesa renuncia... la Parte a la que represente designará a otro representante de su delegación para que sustituya a dicho miembro durante el resto de su mandato".

⁵ El Sr. Rasmussen dimitió oficialmente como Presidente mediante una carta de fecha 1º de febrero de 2010 dirigida a la secretaria, con efecto inmediato. De conformidad con el artículo 25 del proyecto de reglamento que se aplicaba, fue sustituido por la Sra. Lykke Friis, Ministra del Clima y la Energía de Dinamarca.

C. Organización de los trabajos, incluidos los períodos de sesiones de los órganos subsidiarios

(Tema 2 c) del programa)

7. Al presentar este subtema en la primera sesión, el 7 de diciembre, la Presidenta señaló a la atención de la CP/RP las anotaciones al programa provisional suplementario, que figuraban en el documento FCCC/KP/CMP/2009/1 y Add.1. Indicó que los órganos subsidiarios se reunirían con el objeto de elaborar, antes de que finalizasen sus períodos de sesiones, el 12 de diciembre, proyectos de decisión y de conclusiones para someterlos a la CP/RP.

8. A propuesta de la Presidenta, la CP/RP decidió remitir a los órganos subsidiarios, para que los examinaran y presentaran proyectos de decisión o de conclusiones adecuados, los temas siguientes:

Órgano Subsidiario de Ejecución

Tema 11 a)	Informe del administrador del diario internacional de las transacciones con arreglo al Protocolo de Kyoto
Tema 11 b)	Comunicaciones nacionales de las Partes incluidas en el anexo I de la Convención: presentación de informes y examen
Tema 11 c)	Informe anual de recopilación y contabilidad relativo a las Partes del anexo B del Protocolo de Kyoto
Tema 11 d)	Fomento de la capacidad con arreglo al Protocolo de Kyoto
Tema 11 e)	Asuntos relacionados con el párrafo 14 del artículo 3 del Protocolo de Kyoto
Tema 13 a)	Ejecución del presupuesto para el bienio 2008-2009

Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico y Tecnológico

Tema 11 f)	Asuntos relacionados con el párrafo 3 del artículo 2 del Protocolo de Kyoto
------------	---

9. Con respecto al tema 4 del programa, titulado "Informe del Grupo de Trabajo Especial sobre los nuevos compromisos de las Partes del anexo I con arreglo al Protocolo de Kyoto", la Presidenta informó a los delegados de que el 16 de diciembre el Sr. John Ashe (Antigua y Barbuda), Presidente del Grupo de Trabajo Especial sobre los nuevos compromisos de las Partes del anexo I con arreglo al Protocolo de Kyoto (GTE-PK), informaría a la CP/RP sobre los trabajos del Grupo.

10. La CP/RP convino en proceder de acuerdo con las propuestas formuladas por la Presidenta.

11. En la quinta sesión, el 12 de diciembre, la Presidenta invitó al Presidente del GTE-PK a que ofreciera a la CP/RP información actualizada sobre la labor del Grupo. Formularon declaraciones los representantes de 33 Partes, uno de ellos en nombre del Grupo de los 77 y China, otro en nombre de la AOSIS, otro en nombre del Grupo Africano y otro en nombre de la Unión Europea y sus Estados miembros.

D. Aprobación del informe sobre las credenciales

(Tema 2 d) del programa)

12. En la 12ª sesión, los días 18 y 19 de diciembre, el Presidente recordó que la CP/RP, en su primer período de sesiones, había aprobado la decisión 36/CMP.1, donde se establecía que las credenciales de la Partes en el Protocolo de Kyoto serían válidas para la participación de sus representantes en los períodos de sesiones de la CP y de la CP/RP, y que la Mesa presentaría a la aprobación de la CP y de la CP/RP un informe único sobre las credenciales, siguiendo los procedimientos establecidos.

13. El Presidente se refirió al informe sobre las credenciales⁶, en el que se indicaba que la Mesa, de conformidad con el artículo 20 del proyecto de reglamento que se aplicaba, había examinado y aprobado las credenciales de los representantes de las Partes.

14. En la misma sesión, basándose en el informe de la Mesa, la CP/RP aprobó las credenciales de la Partes asistentes al período de sesiones.

E. Asistencia

15. Asistieron al quinto período de sesiones de la CP/RP y a los períodos de sesiones de los órganos subsidiarios que se celebraron simultáneamente los representantes de 190 Partes en el Protocolo de Kyoto, así como Estados observadores, representantes de órganos y programas de las Naciones Unidas, secretarías de convenios y convenciones y organismos especializados e instituciones y organizaciones conexas del sistema de las Naciones Unidas. La lista completa figura en el anexo I.

16. De conformidad con la decisión 36/CMP.1, la decisión adoptada por la CP sobre la admisión de organizaciones observadoras también se aplicará a la CP/RP. La lista de organizaciones observadoras figura en el documento FCCC/CP/2009/INF.1 (partes 2 y 3).

F. Documentación

17. En el anexo V figura una lista de los documentos que tuvo ante sí la CP/RP en su quinto período de sesiones.

III. Informes de los órganos subsidiarios y decisiones y conclusiones derivadas de éstos

(Tema 3 del programa)

A. Informe del Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico y Tecnológico

(Tema 3 a) del programa)

18. La CP/RP tuvo ante sí el informe del Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico y Tecnológico (OSACT) sobre su 30º período de sesiones, celebrado en Bonn (Alemania) del 1º al 10 de junio de 2009⁷.

⁶ FCCC/CP/2009/10-FCCC/KP/CMP/2009/20.

⁷ FCCC/SBSTA/2009/3 y Add.1.

19. En la 12ª sesión, los días 18 y 19 de diciembre, la Presidenta del OSACT, Sra. Helen Plume (Nueva Zelandia), presentó el proyecto de informe del OSACT sobre su 31º período de sesiones⁸ e informó verbalmente sobre los resultados de ese período de sesiones pertinentes a la CP/RP. La Presidenta comunicó a la CP/RP que en su 31º período de sesiones el OSACT había elegido al Sr. Mihir Kanti Majumder (Bangladesh) como Vicepresidente y al Sr. Purushottam Ghimire (Nepal) como Relator.

20. En la misma sesión, a propuesta del Presidente, la CP/RP tomó nota de esos informes y expresó su agradecimiento a la Sra. Plume por la diligencia que había demostrado en su calidad de Presidenta del OSACT.

B. Informe del Órgano Subsidiario de Ejecución (Tema 3 b) del programa)

21. La CP/RP tuvo ante sí el informe del OSE sobre su 30º período de sesiones, celebrado en Bonn (Alemania) del 1º al 10 de junio de 2009⁹.

22. En la 12ª sesión, los días 18 y 19 de diciembre, la Presidenta del OSE, Sra. Liana Bratasida (Indonesia), presentó el proyecto de informe del OSE sobre su 31º período de sesiones¹⁰ e informó verbalmente sobre los resultados de ese período de sesiones pertinentes a la CP/RP. En sus períodos de sesiones 30º y 31º, el OSE había recomendado a la CP/RP que aprobara cinco proyectos de decisión. En su 31º período de sesiones, el OSE había elegido al Sr. Samuel Ortiz Basualdo (Argentina) como Vicepresidente y al Sr. Kadio Ahossane (Côte d'Ivoire) como Relator.

23. En la misma sesión, a propuesta del Presidente, la CP/RP tomó nota de esos informes y expresó su reconocimiento a la Sra. Bratasida por su intenso trabajo y por la orientación impartida durante el año anterior en su calidad de Presidenta del OSE.

IV. Informe del Grupo de Trabajo Especial sobre los nuevos compromisos de las Partes del anexo I con arreglo al Protocolo de Kyoto (Tema 4 del programa)

24. En la sexta sesión, celebrada el 16 de diciembre, la Presidenta invitó al Presidente del GTE-PK, Sr. John Ashe, a que presentara a la CP/RP el informe sobre los resultados de la labor del Grupo.

25. El Presidente del GTE-PK observó que el Grupo se había establecido de conformidad con la decisión 1/CMP.1 con el fin de iniciar un proceso para examinar nuevos compromisos de las Partes incluidas en el anexo I para el período posterior a 2012, con arreglo a lo dispuesto en el párrafo 9 del artículo 3 del Protocolo de Kyoto. El GTE-PK se había reunido 14 veces en los últimos cuatro años.

26. El presidente señaló que el GTE-PK había progresado en su labor siguiendo el programa de trabajo que había adoptado en su segundo período de sesiones, celebrado en Nairobi (Kenya) y que, en ese contexto, se había dedicado principalmente al examen de nuevos compromisos que se consignarían mediante enmiendas al anexo B del Protocolo de Kyoto. También señaló que el GTE-PK también había examinado otras cuestiones, como el

⁸ FCCC/SBSTA/2009/L.13.

⁹ FCCC/SBI/2009/8 y Add.1.

¹⁰ FCCC/SBI/2009/L.17.

uso de la tierra, el cambio de uso de la tierra y la silvicultura; el comercio de los derechos de emisión y los mecanismos basados en proyectos; cuestiones metodológicas; y la información sobre las posibles consecuencias ambientales, económicas y sociales, incluidos los efectos secundarios, de los instrumentos, políticas, medidas y metodologías a disposición de las Partes del anexo I.

27. El Presidente manifestó que, si bien se habían logrado importantes progresos en algunas esferas, otras presentaban dificultades y, por lo tanto, el Grupo no había logrado llegar a un acuerdo sobre sus trabajos de conformidad con la decisión 1/CMP.1. Presentó a la CP/RP el informe sobre el décimo período de sesiones del GTE-PK, en el que el Grupo recomendaba a la CP/RP que estudiara cómo proceder para seguir examinando los proyectos de texto que figuraban en el anexo del informe.

28. El Presidente del GTE-PK expresó su agradecimiento al Vicepresidente, Sr. Harald Dovland, por su valioso apoyo, así como a todos los Presidentes, Vicepresidentes y copresidentes del GTE-PK que habían respaldado la labor del Grupo a lo largo de los últimos cuatro años.

29. Formularon declaraciones los representantes de 11 Partes, uno de los cuales habló en nombre del Grupo de los 77 y China, otro en nombre del Grupo Africano y otro en nombre de la Unión Europea y sus Estados miembros.

30. En la reanudación de su sexta sesión, el 17 de diciembre, y a propuesta del Presidente, la CP/RP estableció un grupo de contacto presidido por la representante especial del Presidente, Sra. Connie Hedegaard, al que se encomendó el mandato de completar la labor relativa a los proyectos de texto que figuraban en el anexo del informe sobre el décimo período de sesiones del GTE-PK. Formuló una declaración el representante de una Parte en nombre del Grupo de los 77 y China.

31. El grupo de contacto mencionado en el párrafo anterior convino en adelantar sus trabajos en relación con los proyectos de texto mediante grupos de redacción oficiosos. No concluyó su labor ni informó al respecto a la CP/RP en sesión plenaria.

32. En su 12ª sesión, los días 18 y 19 de diciembre, la CP/RP, a propuesta del Presidente¹¹, aprobó la decisión 1/CMP.5, titulada "Resultados de la labor del Grupo de Trabajo Especial sobre los nuevos compromisos de las Partes del anexo I con arreglo al Protocolo de Kyoto" (FCCC/KP/CMP/2009/21/Add.1). Hicieron declaraciones los representantes de nueve Partes, uno de los cuales habló en nombre de la Unión Europea y sus Estados miembros, y otro en nombre del Grupo de los 77 y China.

33. En la misma sesión, el Secretario Ejecutivo informó a la CP/RP de que los recursos necesarios para apoyar la continuidad del GTE-PK no se habían incluido en el presupuesto y el programa de trabajo aprobados para 2010. Indicó que la secretaría necesitaría analizar en mayor detalle los recursos financieros requeridos por ese motivo e incorporar las necesidades adicionales en la lista de actividades suplementarias, de la que la CP/RP ya había tomado nota. También reiteró su confianza en que las Partes manifestarían su apoyo y su generosidad haciendo contribuciones voluntarias lo antes posible a fin de asegurar la continuación oportuna de dicha labor.

¹¹ Aprobada como documento FCCC/KP/CMP/2009/L.8 en su forma enmendada.

V. Examen de las propuestas de enmiendas al Protocolo de Kyoto presentadas por las Partes

(Tema 5 del programa)

34. En sus sesiones 4ª, 5ª y 12ª, celebradas los días 10, 12 y 18 y 19 de diciembre, respectivamente, la CP/RP tuvo ante sí los documentos FCCC/KP/CMP/2009/2, FCCC/KP/CMP/2009/3, FCCC/KP/CMP/2009/4, FCCC/KP/CMP/2009/5, FCCC/KP/CMP/2009/6, FCCC/KP/CMP/2009/7, FCCC/KP/CMP/2009/8, FCCC/KP/CMP/2009/9, FCCC/KP/CMP/2009/10, FCCC/KP/CMP/2009/11, FCCC/KP/CMP/2009/12 y FCCC/KP/CMP/2009/13.

35. Al presentar este tema en la cuarta sesión, la Presidenta recordó que las Partes habían presentado 12 propuestas de enmiendas al Protocolo de Kyoto (véanse los documentos enumerados en el párrafo 34 *supra*), con vistas a que se aprobaran en la CP/RP 5. De conformidad con los artículos 20 y 21 del Protocolo de Kyoto, la secretaria había comunicado a las Partes en el Protocolo de Kyoto y a las Partes y signatarios de la Convención el texto de cada propuesta de enmienda mediante notas verbales enviadas a las entidades de enlace nacionales para el cambio climático y las Misiones Permanentes ante las Naciones Unidas seis meses antes del período de sesiones. Los textos se habían enviado asimismo al Depositario. La secretaria había notificado también a las Partes en el Protocolo de Kyoto y a las Partes y signatarios de la Convención que varias Partes habían comunicado su intención de copatrocinar la propuesta contenida en el documento FCCC/KP/CMP/2009/12.

36. Formularon declaraciones los representantes de 58 Partes, uno de los cuales habló en nombre de la AOSIS, otro en nombre de la Unión Europea y sus Estados miembros y otro en nombre de los países menos adelantados, así como un Estado observador. Hizo también una declaración un representante de las organizaciones no gubernamentales (ONG) dedicadas al medio ambiente.

37. En la 12ª sesión, los días 18 y 19 de diciembre, el Presidente informó a la CP/RP de que las Partes no habían podido llegar a un consenso sobre la forma de proceder en relación con este tema. Por consiguiente, y de conformidad con el artículo 16 del proyecto de reglamento que se aplica, este tema del programa se incluirá en el programa provisional de la CP/RP en su sexto período de sesiones.

VI. Cuestiones relacionadas con el mecanismo para un desarrollo limpio

(Tema 6 del programa)

38. En su tercera sesión, celebrada el 9 de diciembre, la CP/RP tuvo ante sí el documento FCCC/KP/CMP/2009/16, que contenía el informe anual de la Junta Ejecutiva del mecanismo para un desarrollo limpio (MDL) a la CP/RP. El informe abarcaba las actividades realizadas en el período comprendido entre el 25 de octubre de 2008 y el 16 de octubre de 2009.

39. Al presentar este tema, la Presidenta recordó que el MDL era un mecanismo excepcional que había desempeñado una función esencial para la contribución de las Partes incluidas en el anexo I de la Convención (Partes del anexo I) que también eran Partes en el Protocolo de Kyoto a los esfuerzos de mitigación, y que había contribuido asimismo al logro de los objetivos de desarrollo sostenible de los países en desarrollo que acogían proyectos del MDL. La Presidenta observó además que, en el presente período de sesiones,

las Partes examinarían el informe de la Junta Ejecutiva del MDL y posibles formas de mejorar tanto la eficiencia del MDL como la distribución regional de sus proyectos.

40. Por invitación de la Presidenta, el Presidente de la Junta Ejecutiva del MDL, Sr. Lex de Jonge, presentó una reseña del informe anual de la Junta, que contenía una serie de recomendaciones de decisiones que la CP/RP podría adoptar en su quinto período de sesiones. Dijo que el MDL había sido un gran éxito en el sentido de que el volumen de proyectos había superado con creces lo que se había previsto para el mecanismo. Sin embargo, esto también había planteado importantes problemas, especialmente respecto de la ejecución oportuna, problemas que se habían exacerbado por la escasez del personal que atendía el mercado del MDL.

41. Tras el informe del Presidente de la Junta Ejecutiva, formularon declaraciones los representantes de 35 Partes, uno de los cuales habló en nombre de la AOSIS y otro en nombre de la Unión Europea y sus Estados miembros. También hizo una declaración el representante de las ONG de los sectores empresarial e industrial.

42. La Presidenta dijo que, a fin de reconocer la labor de la Junta Ejecutiva y proporcionarle nuevas orientaciones, la CP/RP tendría que adoptar una decisión en relación con este tema del programa en su quinto período de sesiones. A propuesta suya, la CP/RP decidió establecer un grupo de contacto sobre este tema del programa, copresidido por la Sra. Christiana Figueres (Costa Rica) y el Sr. Kunihiko Shimada (Japón).

43. La Presidenta también recordó a las Partes que la CP/RP debía elegir en el período de sesiones a varios miembros y miembros suplentes de la Junta Ejecutiva del MDL. El Sr. Eric Mugurusi (República Unida de Tanzania), Vicepresidente de la Mesa de la CP 14 y la CP/RP 4, seguiría celebrando consultas al respecto. La Presidenta recordó a las Partes que los grupos que aún no lo hubieran hecho debían presentar las candidaturas por escrito.

44. En la 12ª sesión, los días 18 y 19 de diciembre, el Presidente comunicó que el grupo de contacto había preparado un proyecto de decisión. En la misma sesión, la CP/RP, a propuesta del Presidente¹², adoptó la decisión 2/CMP.5, titulada "Nueva orientación relativa al mecanismo para un desarrollo limpio" (FCCC/KP/CMP/2009/21/Add.1).

45. En la misma sesión, el Presidente informó sobre los resultados de las consultas realizadas por el Sr. Mugurusi en relación con las elecciones a la Junta Ejecutiva del MDL. La CP/RP, a propuesta del Presidente, tomó nota de que algunos grupos habían nombrado a candidatos para la elección a la Junta Ejecutiva del MDL, y pidió que se presentaran los candidatos que faltaban. A propuesta del Presidente, la CP/RP convino en que, conforme a la práctica establecida, una vez recibidos los nombres, los candidatos se considerarían elegidos en la CP/RP 5. La CP/RP, a propuesta del Presidente, eligió a los siguientes miembros y miembros suplentes de la Junta Ejecutiva del MDL¹³.

<i>Miembro</i>	<i>Suplente</i>	
Sra. Diana Harutyunyan	Sra. Danijela Bozanic	Europa oriental
Sr. Clifford Mahlun	Sr. Asterio Takesy	Pequeños Estados insulares en desarrollo
Sr. Pedro Martins Barata	Sr. Lex de Jonge	Partes del anexo I
Sr. Philip Gwage	Sr. Paulo Manso	Partes no incluidas en el anexo I
	Sr. June Hughes	Partes no incluidas en el anexo I

¹² FCCC/KP/CMP/2009/L.10.

¹³ Los nombres de todos los miembros electos se publicarán en el sitio web de la Convención Marco.

VII. Cuestiones relacionadas con la aplicación conjunta

(Tema 7 del programa)

46. En su segunda sesión, el 9 de diciembre, la CP/RP tuvo ante sí el documento FCCC/KP/CMP/2009/18 (Parts I y II y Part I/Corr.1) en el que figuraba el cuarto informe del Comité de Supervisión de la Aplicación Conjunta (CSAC), que abarcaba las actividades del CSAC en el período comprendido entre el 13 de septiembre de 2008 y el 23 de octubre de 2009.

47. Al presentar este tema, la Presidenta recordó que, de conformidad con el artículo 6 del Protocolo de Kyoto, la aplicación conjunta ofrecía la posibilidad de que las Partes del anexo I que fuesen también Partes en el Protocolo de Kyoto con compromisos consignados en su anexo B transfirieran a cualquiera otra de esas Partes, o adquiriesen de ella, las unidades de reducción de emisiones resultantes de proyectos encaminados a reducir las emisiones antropógenas por las fuentes o incrementar la absorción antropógena por los sumideros de los gases de efecto invernadero en cualquier sector de la economía. El CSAC se había establecido en virtud de la decisión 10/CMP.1.

48. Por invitación de la Presidenta, el Presidente del CSAC, Sr. Derrick Oderson, presentó una reseña del cuarto informe del CSAC a la CP/RP. Puso de relieve las tareas realizadas y los logros alcanzados por el CSAC en el último año, así como los retos futuros, en particular la situación financiera del mecanismo de aplicación conjunta y del CSAC, y la necesidad de funcionar sin toda la financiación solicitada en el plan de gestión de la aplicación conjunta.

49. Tras el informe del Presidente del CSAC, formularon declaraciones los representantes de siete Partes, uno de los cuales habló en nombre de la Unión Europea y sus Estados miembros.

50. La Presidenta dijo que, a fin de reconocer la labor realizada y proporcionar orientación adicional sobre la aplicación conjunta, la CP/RP tendría que adoptar una decisión en relación con este tema del programa en su quinto período de sesiones. A propuesta suya, la CP/RP decidió establecer un grupo de contacto sobre este tema del programa, copresidido por el Sr. David Lesolle (Botswana) y el Sr. Pedro Martins Barata (Portugal).

51. La Presidenta también recordó a las Partes que la CP/RP debía elegir en el período de sesiones a varios miembros y miembros suplentes del CSAC. El Sr. Mugurusi seguiría celebrando consultas al respecto. La Presidenta recordó a las Partes que los grupos que aún no lo hubieran hecho debían presentar las candidaturas por escrito.

52. En la 12ª sesión, los días 18 y 19 de diciembre, el Presidente comunicó que el grupo de contacto había preparado un proyecto de decisión. En la misma sesión, la CP/RP, a propuesta del Presidente¹⁴, adoptó la decisión 3/CMP.5, titulada "Orientación sobre la aplicación del artículo 6 del Protocolo de Kyoto" (FCCC/KP/CMP/2009/21/Add.1).

53. En la misma sesión, el Presidente informó sobre los resultados de las consultas realizadas por el Sr. Mugurusi acerca de las elecciones al CSAC. La CP/RP, a propuesta del Presidente, tomó nota de que algunos grupos habían nombrado a candidatos para la elección al CSAC, y pidió que se presentaran los candidatos que faltaban. A propuesta del Presidente, la CP/RP convino en que, conforme a la práctica establecida, una vez recibidos los nombres, los candidatos se considerarían elegidos en la CP/RP 5. La CP/RP, a

¹⁴ FCCC/KP/CMP/2009/L.7.

propuesta del Presidente, eligió a los siguientes miembros y miembros suplentes del CSAC¹⁵.

<i>Miembro</i>	<i>Suplente</i>	
Sr. Andrew Yatilman	Sr. Derrick Oderson	Pequeños Estados insulares en desarrollo
Sr. Wolfgang Seidel	Sr. Olle Björk	Partes del anexo I
Sra. Agnieszka Galan	Sr. Oleg Pluzhnikov	Partes del anexo I con economías en transición
Sr. Carlos Fuller	Sra. Carola Borja Osorio	Partes no incluidas en el anexo I
Sr. Quamul Chowdhury		Partes no incluidas en el anexo I

VIII. Informe del Comité de Cumplimiento

(Tema 8 del programa)

54. En su tercera sesión, el 9 de diciembre, la CP/RP tuvo ante sí el documento FCCC/KP/CMP/2009/17, que contenía el cuarto informe anual del Comité de Cumplimiento y en el que se proporcionaba información sobre las actividades del Comité durante su cuarto año de funcionamiento, del 10 de octubre de 2008 al 13 de octubre de 2009.

55. Por invitación de la Presidenta, el copresidente del Pleno del Comité de Cumplimiento y Presidente de su grupo de control del cumplimiento, Sr. Sebastian Oberthür, presentó el cuarto informe anual del Comité de Cumplimiento. Resumió la labor del Comité en el último año, incluida la continuación del examen por el grupo de control del cumplimiento de dos cuestiones de aplicación relativas a Croacia, y mencionó la creciente preocupación de dicho grupo por los retrasos en la presentación de las comunicaciones nacionales.

56. Tras el informe del Sr. Oberthür, formularon declaraciones los representantes de dos Partes, uno de los cuales habló en nombre de la Unión Europea y sus Estados miembros.

57. La Presidenta dijo que la CP/RP tendría que adoptar una decisión en relación con este tema del programa en su quinto período de sesiones. A propuesta suya, la CP/RP convino en examinar este tema en consultas oficiosas facilitadas por el Sr. Jürgen Lefevere (Unión Europea).

58. La Presidenta también recordó a las Partes que la CP/RP debía elegir en el período de sesiones a varios miembros y miembros suplentes del Comité de Cumplimiento. El Sr. Mugurusi seguiría celebrando consultas al respecto. La Presidenta recordó a las Partes que los grupos que aún no lo hubieran hecho debían presentar las candidaturas por escrito.

59. En la 12ª sesión, los días 18 y 19 de diciembre, la CP/RP, a propuesta del Presidente¹⁶, adoptó la decisión 6/CMP.5, titulada "Comité de Cumplimiento" (FCCC/KP/CMP/2009/21/Add.1).

¹⁵ Los nombres de todos los miembros electos se publicarán en el sitio web de la Convención Marco.

¹⁶ FCCC/KP/CMP/2009/L.4.

60. En la misma sesión, el Presidente comunicó los resultados de las consultas realizadas por el Sr. Mugurusi acerca de las elecciones a los grupos de facilitación y de control del cumplimiento del Comité de Cumplimiento. La CP/RP, a propuesta del Presidente, eligió a los siguientes miembros del Comité de Cumplimiento¹⁷.

Grupo de facilitación

<i>Miembro</i>	<i>Suplente</i>	
Sr. Tahar Hadj-Sadok	Sr. Mohamed Nasr	África
Sr. Khalid Abuleif	Sr. Yeon-Chul Yoo	Asia
Sra. Janine Coye-Felson	Sr. Teddy St. Louis	América Latina y el Caribe
Sr. Kunihiro Shimada	Sr. Mark Berman	Partes del anexo I
Sr. Javad Aghazadeh Khoei	Sra. Jadranka Ivanova	Partes no incluidas en el anexo I

Grupo de control del cumplimiento

<i>Miembro</i>	<i>Suplente</i>	
Sra. Johanna De Wet	Sr. Joseph Amougou	África
Sr. Wei Su	Sr. Mohammad Alam	Asia
	Sra. Iryna Rudzko (reemplazante)	Europa oriental
Sr. Raúl Estrada Oyuela	Sr. José Antonio González Norris	América Latina y el Caribe
Sr. Sebastian Oberthür	Sr. Tuomas Kuokkanen	Partes del anexo I
Sr. Victor Fodeke	Sr. Gopolang Balisi	Partes no incluidas en el anexo I

IX. Fondo de Adaptación

(Tema 9 del programa)

A. Informe de la Junta del Fondo de Adaptación

(Tema 9 a) del programa)

61. En su tercera sesión, el 9 de diciembre, la CP/RP tuvo ante sí el documento FCCC/KP/CMP/2009/14, en el que figuraba el segundo informe de la Junta del Fondo de Adaptación, que abarcaba las actividades realizadas desde diciembre de 2008 hasta septiembre de 2009.

¹⁷ Los nombres de todos los miembros electos se publicarán en el sitio web de la Convención Marco.

62. Al presentar este tema, la Presidenta recordó que la creación de la Junta del Fondo de Adaptación había sido un logro trascendental de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático celebrada en Bali en 2007. La Junta del Fondo de Adaptación era la entidad encargada del funcionamiento del Fondo de Adaptación, y contaba con los servicios de una secretaría y un administrador fiduciario.

63. Por invitación de la Presidenta, el Presidente de la Junta del Fondo de Adaptación, Sr. Jan Cedergren (Suecia), presentó una reseña de las actividades realizadas por la Junta en su segundo año de existencia, que se habían centrado principalmente en la puesta en funcionamiento del Fondo de Adaptación, incluida la monetización de las reducciones certificadas de las emisiones y destacó la situación financiera del Fondo. El Sr. Cedergren también informó a la CP/RP de que en 2010 la labor de la Junta estaría dedicada a la acreditación de las primeras entidades de realización nacionales y multilaterales y al examen y aprobación de los primeros proyectos y programas para su financiación, así como a la movilización de recursos del Fondo de Adaptación para los proyectos y programas aprobados. Señaló asimismo que el informe de la Junta del Fondo de Adaptación contenía un proyecto de decisión preparado para su aprobación por la CP/RP de conformidad con la decisión 1/CMP.3, así como información sobre las decisiones y medidas adoptadas por la Junta que se ponían en conocimiento de la CP/RP. El Presidente señaló asimismo que el examen de las propuestas de proyectos y programas debería iniciarse a principios de 2010.

64. Tras el informe del Presidente de la Junta, formularon declaraciones los representantes de 11 Partes, uno de ellos en nombre de la Unión Europea y sus países miembros. También formularon declaraciones los representantes de ONG relacionadas con cuatro grupos: los agricultores, los pueblos y organizaciones indígenas, las mujeres y las cuestiones de género y los jóvenes¹⁸.

65. La Presidenta señaló que, para reconocer la labor realizada por la Junta del Fondo de Adaptación y proporcionarle nueva orientación, la CP/RP tendría que adoptar una decisión en relación con este tema del programa en su quinto período de sesiones. A propuesta suya, la CP/RP decidió crear un grupo de contacto sobre este tema del programa, copresidido por la Sra. Ana Fornells de Frutos (España) y el Sr. Agus Purnomo (Indonesia).

66. La Presidenta también recordó a las Partes que la CP/RP debía elegir en el período de sesiones a varios miembros y miembros suplentes de la Junta del Fondo de Adaptación. El Sr. Mugurusi seguiría celebrando consultas al respecto. La Presidenta recordó a las Partes que los grupos que aún no lo hubieran hecho debían presentar las candidaturas por escrito.

67. En la 12ª sesión, los días 18 y 19 de diciembre, el Presidente comunicó que el grupo de contacto había preparado un proyecto de decisión. En la misma sesión, la CP/RP, a propuesta del Presidente¹⁹, adoptó la decisión 4/CMP.5, titulada "Informe de la Junta del Fondo de Adaptación" (FCCC/KP/CMP/2009/21/Add.1).

¹⁸ Los grupos de agricultores, mujeres y cuestiones de género y jóvenes se reconocen como tales de manera provisional, a la espera de que se adopte una decisión definitiva sobre su situación antes de la CP 17 y la CP/RP 7.

¹⁹ FCCC/KP/CMP/2009/L.2

68. En la misma sesión, el Presidente informó sobre los resultados de las consultas celebradas por el Sr. Mugurusi acerca de las elecciones a la Junta del Fondo de Adaptación. La CP/RP, a propuesta del Presidente, eligió a los siguientes miembros de la Junta del Fondo de Adaptación²⁰:

<i>Miembro</i>	<i>Suplente</i>	
Sr. Cheikh Ndiaye Sylla	Sr. Richard Mwendandu	África
Sr. Zaheer Fakir	Sr. El-Sayed Sabry Mansour	África
Sr. Abdulhadi Al-Marri	Sr. Damdiny Dagvadorj	Asia
Sr. Liucaï Zhu	Sra. Tatyana Ososcova	Asia
Sr. Jerzy Janota Bzowski	Sra. Iryna Trofimova	Europa oriental
Sra. Medea Inashvili	Sr. Valeriu Cazac	Europa oriental
Sr. Jeffery Spooner	Sr. Luis Paz Castro	América Latina y el Caribe
Sr. Luis Santos	Sr. Santiago Reyna	América Latina y el Caribe
Sr. Hans Olav Ibrekk	Sr. Anton Hilber	Europa occidental y otros Estados
Sr. Jan Cedergren	Sr. Markku Kanninen	Europa occidental y otros Estados
Sr. Peceli Vocea	Sr. Amjad Abdulla	Pequeños Estados insulares en desarrollo
Sr. Richard Muyungi	Sr. Shawkat Ali Mirza	Países menos adelantados
Sr. Hiroshi Ono	Sra. Ana Fornells de Frutos	Partes del anexo I
Sr. Julien Rencki	Sr. Yvan Biot	Partes del anexo I
Sr. Ricardo Lozano Picon	Sr. Bruno Sekoli	Partes no incluidas en el anexo I
Sr. Farrukh Iqbal Khan	Sr. William Agyemang-Bonsu	Partes no incluidas en el anexo I

B. Examen del Fondo de Adaptación

(Tema 9 b) del programa)

69. En la cuarta sesión, el 10 de diciembre, la Presidenta recordó a los delegados que el OSE, en su 30º período de sesiones, había recomendado un proyecto de decisión²¹ para su aprobación por la CP/RP en su quinto período de sesiones.

70. En su 12ª sesión, los días 18 y 19 de diciembre, la CP/RP, a propuesta del Presidente, adoptó la decisión 5/CMP.5, titulada "Examen del Fondo de Adaptación" (FCCC/KP/CMP/2009/21/Add.1).

²⁰ Los nombres de todos los miembros electos se publicarán en el sitio web de la Convención Marco.

²¹ FCCC/SBI/2009/8/Add.1.

X. Enmienda del Protocolo de Kyoto respecto de los procedimientos y mecanismos relativos al cumplimiento

(Tema 10 del programa)

71. La CP/RP examinó este tema en su cuarta sesión, el 10 de diciembre. A propuesta de la Presidenta, la CP/RP decidió postergar el examen de este tema hasta su sexto período de sesiones.

XI. Examen del cumplimiento de los compromisos y otras disposiciones del Protocolo de Kyoto

(Tema 11 del programa)

A. Informe del administrador del diario internacional de las transacciones con arreglo al Protocolo de Kyoto

(Tema 11 a) del programa)

72. Este subtema había sido sometido a la consideración del OSE.

73. En su 12ª sesión, los días 18 y 19 de diciembre, la CP/RP tomó nota del informe del administrador del diario internacional de las transacciones con arreglo al Protocolo de Kyoto²².

B. Comunicaciones nacionales de las Partes incluidas en el anexo I de la Convención: presentación de informes y examen

(Tema 11 b) del programa)

74. Este subtema había sido sometido a la consideración del OSE.

75. En su 12ª sesión, los días 18 y 19 de diciembre, la CP/RP observó que el OSE había aprobado conclusiones²³ sobre esta cuestión.

C. Informe anual de recopilación y contabilidad relativo a las Partes del anexo B del Protocolo de Kyoto

(Tema 11 c) del programa)

76. Este subtema había sido sometido a la consideración del OSE.

77. En su 12ª sesión, los días 18 y 19 de diciembre, la CP/RP observó que el OSE había aprobado conclusiones²⁴ sobre esta cuestión.

D. Fomento de la capacidad con arreglo al Protocolo de Kyoto

(Tema 11 d) del programa)

78. Este subtema había sido sometido a la consideración del OSE.

²² FCCC/KP/CMP/2009/19.

²³ FCCC/SBI/2009/15, párr. 79.

²⁴ FCCC/SBI/2009/15, párr. 90.

79. En su 12ª sesión, los días 18 y 19 de diciembre, la CP/RP, por recomendación del OSE²⁵, adoptó la decisión 7/CMP.5, titulada "Fomento de la capacidad con arreglo al Protocolo de Kyoto" (FCCC/KP/CMP/2009/21/Add.1).

E. Asuntos relacionados con el párrafo 14 del artículo 3 del Protocolo de Kyoto
(Tema 11 e) del programa)

80. Este subtema había sido sometido a la consideración del OSE.

81. En su 12ª sesión, los días 18 y 19 de diciembre, la CP/RP observó que el OSE había aprobado conclusiones²⁶ sobre esta cuestión y convenido en reanudar el examen del asunto en su 32º período de sesiones.

F. Asuntos relacionados con el párrafo 3 del artículo 2 del Protocolo de Kyoto
(Tema 11 f) del programa)

82. Este subtema había sido sometido a la consideración del OSACT.

83. En su 12ª sesión, los días 18 y 19 de diciembre, la CP/RP observó que el OSACT había aprobado conclusiones²⁷ sobre esta cuestión y convenido en reanudar el examen del asunto en su 32º período de sesiones.

XII. Propuesta de Kazajstán para enmendar el anexo B del Protocolo de Kyoto
(Tema 12 del programa)

Deliberaciones

84. En su cuarta sesión, el 10 de diciembre, la CP/RP examinó este tema, incluido en el programa atendiendo a una propuesta presentada por Kazajstán el 18 de septiembre de 2009, con el objeto de que se enmendara el anexo B del Protocolo de Kyoto para incluir el nombre de Kazajstán, con un compromiso cuantificado de limitación o reducción de las emisiones de gases de efecto invernadero del 100% del nivel de 1992.

85. Por invitación de la Presidenta, hizo una declaración un representante de Kazajstán. También formularon declaraciones los representantes de otras seis Partes, uno de ellos en nombre de la Unión Europea y sus Estados miembros.

86. A propuesta de la Presidenta, la CP/RP acordó examinar esta cuestión en consultas oficiosas facilitadas por el Sr. Stephan Michel (Suiza).

²⁵ FCCC/SBI/2009/L.20.

²⁶ FCCC/SBI/2009/15, párrs. 83 y 84.

²⁷ FCCC/SBSTA/2009/8, párrs. 63 y 64.

87. En su 12ª sesión, los días 18 y 19 de diciembre, la CP/RP, a propuesta del Presidente, aprobó las siguientes conclusiones²⁸.

Conclusiones

88. La CP/RP tomó nota de la propuesta de Kazajstán, comunicada a la secretaría el 18 de septiembre de 2009, de enmendar el anexo B del Protocolo de Kyoto para incluir el nombre de Kazajstán, con un compromiso cuantificado de limitación o reducción de las emisiones de gases de efecto invernadero, con arreglo a lo dispuesto en el artículo 3 del Protocolo de Kyoto, del 100% del nivel de 1992 en el período de compromiso de 2008 a 2012, y una nota de pie de página en la que se señalara que el país estaba en transición a una economía de mercado.

89. La CP/RP observó que en la misma fecha Kazajstán había solicitado que su propuesta se comunicara a las Partes de conformidad con el párrafo 3 del artículo 21 del Protocolo de Kyoto, con vistas a que la CP/RP la aprobara en su quinto período de sesiones.

90. La CP/RP observó también que, según lo dispuesto en el párrafo 3 del artículo 21 del Protocolo de Kyoto, la secretaría comunicaría a las Partes el texto de cualquier propuesta de anexo o de enmienda a un anexo al menos seis meses antes del período de sesiones en que se propusiera su aprobación.

91. La CP/RP observó además que, tras la ratificación del Protocolo de Kyoto por Kazajstán el 19 de junio de 2009 y su entrada en vigor para ese país el 17 de septiembre de 2009, Kazajstán se había convertido en una de las Partes incluidas en el anexo I de la Convención a los efectos del Protocolo, pero seguía siendo una Parte no incluida en el anexo I de la Convención a los efectos de la Convención.

92. La CP/RP observó además que si Kazajstán cumplía los requisitos establecidos en las "Directrices para la aplicación del artículo 6 del Protocolo de Kyoto", recogidas en el anexo de la decisión 9/CMP.1, en particular sus párrafos 20 a 24, podría ser admitido a participar en el mecanismo de aplicación conjunta previsto en el artículo 6 del Protocolo.

93. La CP/RP pidió a la secretaría que efectuara, lo antes posible y con sujeción a la disponibilidad de recursos, un examen técnico anual del último inventario de gases de efecto invernadero presentado por Kazajstán, de conformidad con las "Directrices para el examen técnico de los inventarios de gases de efecto invernadero de las Partes incluidas en el anexo I de la Convención", que figuraban en el anexo de la decisión 19/CP.8. La CP/RP pidió también a la secretaría que comunicara lo antes posible a las Partes y los signatarios de la Convención y, a título informativo, al Depositario, de conformidad con el párrafo 3 del artículo 21 del Protocolo, el texto de la propuesta de enmienda al anexo B de Kazajstán.

94. La CP/RP pidió al OSE que examinara la propuesta mencionada en el párrafo 88 *supra* en su 32º período de sesiones y que la informara sobre los resultados en su período de sesiones siguiente. De conformidad con el párrafo 3 del artículo 21 del Protocolo de Kyoto, la CP/RP decidió incluir este tema en el programa provisional de su siguiente período de sesiones.

²⁸ FCCC/KP/CMP/2009/L.3.

XIII. Cuestiones administrativas, financieras e institucionales

(Tema 13 del programa)

A. Ejecución del presupuesto para el bienio 2008-2009

(Tema 13 a) del programa)

95. Este subtema había sido sometido a la consideración del OSE.

96. En su 12ª sesión, los días 18 y 19 de diciembre, la CP/RP, por recomendación del OSE²⁹, adoptó la decisión 9/CMP.5, titulada "Cuestiones administrativas, financieras e institucionales" (FCCC/KP/CMP/2009/21/Add.1).

B. Proyecto de presupuesto para el bienio 2010-2011

(Tema 13 b) del programa)

97. Este subtema había sido sometido a la consideración del OSE.

98. En su 12ª sesión, los días 18 y 19 de diciembre, la CP/RP, por recomendación del OSE³⁰, adoptó la decisión 10/CMP.5, titulada "Presupuesto por programas para el bienio 2010-2011" (FCCC/KP/CMP/2009/21/Add.1).

XIV. Otras cuestiones transmitidas a la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto por los órganos subsidiarios

(Tema 14 del programa)

99. En su 12ª sesión, los días 18 y 19 de diciembre, la CP/RP, por recomendación del OSE³¹, adoptó la decisión 8/CMP.5, titulada "Programa actualizado de formación de los miembros de los equipos de expertos que participan en los exámenes anuales previstos en el artículo 8 del Protocolo de Kyoto" (FCCC/KP/CMP/2009/21/Add.1).

XV. Fase de alto nivel

(Tema 15 del programa)

A. Ceremonia de bienvenida y apertura de la fase de alto nivel

100. El martes 15 de diciembre, antes de la apertura de la fase conjunta de alto nivel, se celebró una ceremonia de bienvenida. Hicieron declaraciones el Primer Ministro de Dinamarca, Sr. Rasmussen; el Secretario General de las Naciones Unidas, Sr. Ban Ki-moon; la Presidenta de la CP 15 y la CP/RP 5, Sra. Connie Hedegaard; el Secretario Ejecutivo de la Convención Marco, Sr. Yvo de Boer; el Príncipe de Gales; y la Dra. Wangari Maathai, ganadora del Premio Nobel de la Paz en 2004. La Presidenta dio la bienvenida a los Jefes de Estado y de Gobierno, ministros y jefes de delegación. Destacó que el éxito de la Conferencia todavía estaba al alcance, y que gentes de todas partes del mundo y de todas las condiciones sociales habían levantado su voz para exigir que se

²⁹ FCCC/SBI/2009/L.21/Add.2.

³⁰ FCCC/SBI/2009/8/Add.1.

³¹ FCCC/SBI/2009/8/Add.1.

tomaran medidas. Subrayó que miles de millones de personas esperaban que sus dirigentes acordaran respuestas al problema. La Presidenta también destacó que la presencia de más de 100 Jefes de Estado y de Gobierno en la Conferencia de Copenhague era un logro importante, y el mejor indicio de que el clima había pasado al primer plano de la agenda internacional.

101. La fase conjunta de alto nivel de la CP en su 15º período de sesiones y de la CP/RP en su quinto período de sesiones fue inaugurada por el Presidente³² en la tercera sesión de la CP y la sexta sesión de la CP/RP, celebradas el 16 de diciembre. El Presidente, el Primer Ministro de Dinamarca, Sr. Rasmussen, señaló que la presencia de tan importante número de Jefes de Estado y de Gobierno reflejaba una determinación política sin precedente para luchar contra el cambio climático. Agradeció a todos los participantes su asistencia y los invitó a tomar la palabra. Algunas Partes plantearon cuestiones de orden y otras hicieron objeciones formales, como en el caso de un representante que habló en nombre del Grupo de los 77 y China. Posteriormente formularon declaraciones los representantes de los grupos de negociación, a las que siguieron las declaraciones de las Partes³³.

B. Declaraciones de las Partes

102. En la fase de alto nivel hicieron declaraciones 167 Partes, 85 de las cuales fueron pronunciadas por Jefes de Estado o de Gobierno, 13 por vicepresidentes o viceprimeros ministros, 58 por ministros, 11 por representantes de las Partes y 1 por una entidad observadora. En el anexo II figura una lista completa de los oradores.

C. Declaraciones de altos funcionarios de las Naciones Unidas

103. El Secretario General de las Naciones Unidas, Sr. Ban, hizo una declaración durante la fase de alto nivel. También formuló una declaración el Secretario Ejecutivo de la Convención Marco, Sr. Yvo de Boer³⁴.

D. Acto oficioso de alto nivel del Gobierno anfitrión

104. El viernes 18 de diciembre, por invitación del país anfitrión, el Primer Ministro de Dinamarca convocó un acto oficioso de alto nivel, en el que el Secretario General de las Naciones Unidas y un número limitado de Jefes de Estado y de Gobierno, que representaban a todos los grupos y regiones, hablaron sobre cuestiones de ámbito mundial. Formularon declaraciones el Sr. Rasmussen y el Sr. Ban, seguidos del Sr. Wen Jiabao, Primer Ministro del Consejo de Estado de China; el Sr. Luiz I. Lula da Silva, Presidente del Brasil; el Sr. Barack Obama, Presidente de los Estados Unidos de América; el Sr. Pakalitha Bethuel Mosisili, Primer Ministro de Lesotho; el Sr. Álvaro Uribe Vélez, Presidente de Colombia; el Sr. Manmohan Singh, Primer Ministro de la India; el Sr. Dmitry A. Medvedev, Presidente de la Federación de Rusia; el Sr. Myung-Bak Lee, Presidente de la

³² Véase el párrafo 6 *supra*, donde se indica que la Presidenta, Sra. Hedegaard, anunció su dimisión, con efectos desde el inicio de la primera sesión conjunta de la CP y la CP/RP celebrada en la fase de alto nivel, el 16 de diciembre. De conformidad con el artículo 25 del proyecto de reglamento que se aplicaba, el Gobierno de Dinamarca nombró al Sr. Rasmussen para sustituir a la Sra. Hedegaard como Presidente de la CP 15 y la CP/RP 5.

³³ Los debates y las intervenciones formuladas durante el examen de este tema del programa se pueden consultar íntegramente en http://cop15.meta-fusion.com/kongresse/cop15/templ/archive.php?id_kongressmain=1&theme=unfccc.

³⁴ Las transcripciones de esas declaraciones se pueden consultar en el sitio web de la Convención Marco, en http://unfccc.int/meetings/cop_15/statements/items/5087.php.

República de Corea; el Sr. Meles Zenawi, Primer Ministro de Etiopía; el Sr. Jacob Zuma, Presidente de Sudáfrica; el Sr. Yukio Hatoyama, Primer Ministro del Japón; el Sr. Tillman Thomas, Primer Ministro de Granada; el Sr. Fredrik Reinfeldt, Primer Ministro de Suecia; el Sr. Nafie Ali Nafie, Presidente Adjunto del Sudán; el Sr. José Manuel Barroso, Presidente de la Comisión Europea; el Sr. Juan Evo Morales Ayma, Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia; y el Sr. Hugo Chávez Frías, Presidente de la República Bolivariana de Venezuela.

E. Deliberaciones durante la fase de alto nivel

105. En la 12ª sesión de la CP/RP, los días 18 y 19 de diciembre, el Presidente informó a las Partes de que había celebrado consultas con un amplio grupo de Jefes de Estado y de Gobierno y otros jefes de delegación presentes en la fase de alto nivel de la Conferencia. En el transcurso de esas consultas se elaboró el Acuerdo de Copenhague, que figuraba en el documento FCCC/CP/2009/L.7. Al presentar dicho documento, el Presidente observó que el texto de las versiones del Acuerdo correspondientes a la CP y a la CP/RP era idéntico, e invitó a las Partes a que reflexionaran en sus respectivos grupos regionales acerca de las propuestas que en él se recogían. Pidió a las Partes que le informaran al respecto con el fin de determinar las medidas que deberían adoptarse en relación con el Acuerdo de Copenhague. Tras la propuesta del Presidente, formularon declaraciones y plantearon cuestiones de orden 39 Partes y un Estado observador, que hablaron en nombre del Grupo Africano, en nombre de la AOSIS, en nombre de la Unión Europea y sus Estados miembros y en nombre de los países menos adelantados. Tras escuchar las declaraciones de las Partes, el Presidente señaló que no había consenso para aprobar el Acuerdo de Copenhague, y propuso que se suspendiera brevemente la sesión a fin de celebrar consultas oficiosas con las Partes.

106. Después de celebrar extensas consultas oficiosas con las Partes, la CP/RP no adoptó ninguna otra medida con respecto al documento FCCC/KP/CMP/2009/L.9³⁵.

XVI. Declaraciones de organizaciones observadoras

(Tema 16 del programa)

107. En la 8ª sesión de la CP y la 11ª sesión de la CP/RP, celebradas el 18 de diciembre, hicieron declaraciones representantes de organizaciones intergubernamentales, ONG y otras entidades. La lista de esas organizaciones figura en el anexo III.

XVII. Otros asuntos

(Tema 17 del programa)

108. La CP/RP no examinó otros asuntos en relación con este tema del programa.

³⁵ Conviene señalar que la CP tomó medidas al respecto en su novena sesión, al proponer el Presidente que se adoptara un proyecto de decisión en virtud de la cual la CP tomara nota del Acuerdo de Copenhague recogido en el documento FCCC/CP/2009/L.7.

XVIII. Conclusión del período de sesiones

(Tema 18 del programa)

A. Aprobación del informe de la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto sobre su quinto período de sesiones

(Tema 18 a) del programa)

109. En la 12ª sesión, celebrada los días 18 y 19 de diciembre, la CP/RP examinó el proyecto de informe sobre su quinto período de sesiones³⁶ y aprobó el texto, autorizando al Relator a ultimar el informe bajo la dirección del Presidente y con la asistencia de la secretaría.

B. Clausura del período de sesiones

(Tema 18 b) del programa)

110. En la 12ª sesión, celebrada los días 18 y 19 de diciembre, un representante del Gobierno de México presentó un proyecto de resolución titulado "Agradecimiento al Gobierno del Reino de Dinamarca y a la población de la ciudad de Copenhague"³⁷. En la misma sesión, la CP/RP aprobó la resolución 1/CMP.5 (FCCC/KP/CMP/2009/21/Add.1). Hizo una declaración el representante de una Parte.

111. El Presidente declaró a continuación clausurado el quinto período de sesiones de la CP/RP.

³⁶ FCCC/KP/CMP/2009/L.1.

³⁷ FCCC/CP/2009/L.4-FCCC/KP/CMP/2009/L.5.

Anexo I

Partes en la Convención, Estados observadores y organizaciones de las Naciones Unidas que asistieron al quinto período de sesiones de la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto

A. Partes en el Protocolo de Kyoto

Albania	Côte d'Ivoire	Irlanda
Alemania	Croacia	Islandia
Angola	Cuba	Islas Cook
Antigua y Barbuda	Dinamarca	Islas Marshall
Arabia Saudita	Djibouti	Islas Salomón
Argelia	Dominica	Israel
Argentina	Ecuador	Italia
Armenia	Egipto	Jamahiriya Árabe Libia
Australia	El Salvador	Jamaica
Austria	Emiratos Árabes Unidos	Japón
Azerbaiyán	Eritrea	Jordania
Bahamas	Eslovaquia	Kazajstán
Bahrein	Eslovenia	Kenya
Bangladesh	España	Kirguistán
Barbados	Estonia	Kiribati
Belarús	Etiopía	Kuwait
Bélgica	ex República Yugoslava de	Lesotho
Belice	Macedonia	Letonia
Benin	Federación de Rusia	Líbano
Bhután	Fiji	Liberia
Bolivia (Estado	Filipinas	Liechtenstein
Plurinacional de)	Finlandia	Lituania
Bosnia y Herzegovina	Francia	Luxemburgo
Botswana	Gabón	Madagascar
Brasil	Gambia	Malasia
Brunei Darussalam	Georgia	Malawi
Bulgaria	Ghana	Maldivas
Burkina Faso	Granada	Malí
Burundi	Grecia	Malta
Cabo Verde	Guatemala	Marruecos
Camboya	Guinea	Mauricio
Camerún	Guinea-Bissau	Mauritania
Canadá	Guinea Ecuatorial	México
Chad	Guyana	Micronesia (Estados
Chile	Haití	Federados de)
China	Honduras	Mónaco
Chipre	Hungría	Mongolia
Colombia	India	Montenegro
Comoras	Indonesia	Mozambique
Congo	Irán (República Islámica del)	Myanmar
Costa Rica	Iraq	Namibia

Nauru	República de Corea	Suiza
Nepal	República Democrática del Congo	Suriname
Nicaragua	República Democrática Popular Lao	Swazilandia
Níger	República de Moldova	Tailandia
Nigeria	República Dominicana	Tayikistán
Niue	República Popular Democrática de Corea	Timor-Leste
Noruega	República Unida de Tanzania	Togo
Nueva Zelanda	Rumania	Tonga
Omán	Rwanda	Trinidad y Tabago
Países Bajos	Saint Kitts y Nevis	Túnez
Pakistán	Samoa	Turkmenistán
Palau	San Vicente y las Granadinas	Turquía
Palau	Santa Lucía	Tuvalu
Panamá	Santo Tomé y Príncipe	Ucrania
Papua Nueva Guinea	Senegal	Uganda
Paraguay	Serbia	Unión Europea
Perú	Seychelles	Uruguay
Polonia	Sierra Leona	Uzbekistán
Portugal	Singapur	Vanuatu
Qatar	Sri Lanka	Venezuela (República Bolivariana de)
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	Sudáfrica	Viet Nam
República Árabe Siria	Sudán	Yemen
República Centroafricana	Suecia	Zambia
República Checa		Zimbabwe

B. Estados observadores

Afganistán
Andorra
Estados Unidos de América
San Marino
Santa Sede
Somalia

C. Entidades que han recibido una invitación permanente a participar como observadores en los períodos de sesiones y los trabajos de la Asamblea General y que mantienen misiones permanentes de observación en la Sede

Palestina

D. Órganos y programas de las Naciones Unidas

Centro de las Naciones Unidas para el Desarrollo Regional
Centro de Información de las Naciones Unidas – Praga
Centro Regional de Información de las Naciones Unidas
Comisión Económica para América Latina y el Caribe
Comisión Económica para Europa
Comisión Económica para África

Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico
Comisión Económica y Social para Asia Occidental
Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo
Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas
Departamento de Información Pública de las Naciones Unidas – Nueva York
Estrategia Internacional de Reducción de Desastres (Naciones Unidas)
Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia
Fondo de Población de las Naciones Unidas
Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer
Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones
Naciones Unidas
Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos/Centro de Derechos Humanos
Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados
Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos
Organización Mundial de la Propiedad Intelectual
Programa conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA
Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos
Programa Mundial de Alimentos de las Naciones Unidas
Servicio de enlace con las organizaciones no gubernamentales
Universidad de las Naciones Unidas
Unión Postal Universal
Voluntarios de las Naciones Unidas

E. Secretarías de convenios y convenciones

Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación
Convención sobre la Conservación de las Especies Migratorias de Animales Silvestres
Convenio de Viena para la protección de la capa de ozono y su Protocolo de Montreal
Convenio sobre la Diversidad Biológica

F. Organismos especializados e instituciones del sistema de las Naciones Unidas

Comisión Oceanográfica Intergubernamental
Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola
Fondo para el Medio Ambiente Mundial
Fondo Monetario Internacional
Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático
Organización de Aviación Civil Internacional
Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial
Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
Organización Internacional del Trabajo
Organización Marítima Internacional
Organización Meteorológica Mundial
Organización Mundial de la Salud
Organización Mundial del Turismo
Unión Internacional de Telecomunicaciones

G. Organizaciones conexas del sistema de las Naciones Unidas

Banco Mundial/Corporación Financiera Internacional
Organismo Internacional de Energía Atómica
Organización Mundial del Comercio

Anexo II

Lista de los representantes que formularon declaraciones en la fase de alto nivel en relación con el tema 15 del programa de la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto

A. Negotiating groups

Australia (*speaking on behalf of the Umbrella Group*)
H.E. Ms. Penny Y. Wong
Minister for Climate Change and Water

Ethiopia
(*speaking on behalf of the African Group*)
H.E. Mr. Meles Zenawi
Prime Minister

Grenada (*speaking on behalf of the Alliance of Small Island States*)
H.E. Mr. Tillman Thomas
Prime Minister

Lesotho (*speaking on behalf of the least developed countries*)
H.E. Mr. Pakalitha Bethuel Mosisili
Prime Minister

Sudan (*speaking on behalf of the Group of 77 and China*)
H.E. Mr. Nafie Ali Nafie
Assistant President of Sudan and Chair of the Group of 77 and China for 2009

Sweden (*speaking on behalf of the European Union*)
H.E. Mr. Andreas Carlgren
Minister for the Environment

B. Parties

Afghanistan
H.R.H. Prince Mostapha Zaher
Director-General, Environmental Protection Agency

Albania
H.E. Mr. Sali Berisha
Prime Minister

Angola
H.E. Ms. Maria de Fatima M. Jardim
Minister of Environment

Argentina
H.E. Mr. Jorge Enrique Taiana
Minister of Foreign Affairs

Australia
H.E. Mr. Kevin M. Rudd
Prime Minister

Austria
H.E. Mr. Werner Faymann
Federal Chancellor

Azerbaijan
H.E. Mr. Huseyngulu Seid Baghirov
Minister of Ecology and Natural Resources

Bahamas
H.E. Mr. Hubert A. Ingraham
Prime Minister

Bahrain
H.E. Mr. Juma Ahmed Alkaabi
Minister of Environment

Bangladesh
H.E. Sheikh Hasina
Prime Minister

Barbados
H.E. Ms. Maxine P. O. McClean
Minister of Foreign Affairs

Belarus
H.E. Mr. Vladimir Tsalko
Minister of Natural Resources and Environmental Protection

Belgium

H.E. Mr. Paul Magnette
Minister for Climate and Energy

Belize

H.E. Mr. Dean O. Barrow
Prime Minister and Minister of Finance

Benin

H.E. Mr. Justin Sossou Adanmayi
Minister of Environment and Nature
Protection

Bhutan

H.E. Mr. Pema Gyamtsho
Minister of Agriculture and Member
National Environment Commission

Bolivia (Plurinational State of)

H.E. Mr. Juan Evo Morales Ayma
President

Botswana

H.E. Mr. Onkokame Kitso Mokaila
Minister of Environment, Wildlife and
Tourism

Brazil

H.E. Mr. Luiz I. Lula da Silva
President

Burkina Faso

H.E. Mr. Blaise Compaore
President

Burundi

H.E. Mr. Ives Sahinguvu
Deputy Head of State

Cambodia

H.E. Mr. Namhong Hor
Deputy Prime Minister and Minister of
Foreign Affairs and International
Cooperation

Cameroon

H.E. Mr. Paul Biya
President

Canada

H.E. Mr. Jim Prentice
Minister of the Environment

Central African Republic

H.E. Mr. Francois Bozize Yangouvonda
President

Chad

H.E. Mr. Idriss Deby Itno
President

Chile

H.E. Ms. Ana Lya Uriarte
Minister of Environment

Colombia

H.E. Mr. Álvaro Uribe Vélez
President

Comoros

H.E. Mr. Ahmed Abdallah Mohamed Sambi
President

Congo

H.E. Mr. Denis Sassou-Nguesso
President

Cook Islands

H.E. Mr. Jim Marurai
Prime Minister

Costa Rica

H.E. Mr. Jorge Rodríguez
Minister of Environment, Energy and
Telecommunication

Côte D'Ivoire

H.E. Mr. Youssouf Bakayoko
Minister of Foreign Affairs

Croatia

H.E. Mr. Stjepan Mesić
President

Cuba

H.E. Mr. Esteban Lazo Hernández
Vice-President

Cyprus

H.E. Mr. Demetris Christofias
President

Czech Republic

H.E. Mr. Jan Dusík
Minister of Environment

Democratic Republic of the Congo

H.E. Mr. Jose Edouard Bononge Endundo
Minister of Environment, Nature Conservation and
Tourism

Denmark

H.E. Ms. Lykke Friis
Minister for Climate and Energy

Djibouti

H.E. Mr. Dileita Mohamed Dileita
Prime Minister

Dominica

H.E. Mr. Lloyd Gabriel Pascal
Ambassador, Ministry of Health and Environment

Dominican Republic

H.E. Mr. Rafael Alburquerque
Vice-President

Ecuador

H.E. Mr. Fander Falconi
Minister of Foreign Affairs

Egypt

H.E. Mr. Ahmed Aboulgheit
Minister of Foreign Affairs

El Salvador

H.E. Mr. Herman Humberto Rosa
Chávez
Minister of the Environment

Equatorial Guinea

H.E. Mr. Ignacio Milam Tang
Prime Minister

Estonia

H.E. Mr. Jaanus Tamviki
Minister of the Environment

European Union

H.E. Mr. José Manuel Barroso
President, European Commission

Fiji

H.E. Mr. Ratu Inoke Kubuabola
Minister for Foreign Affairs,
International Cooperation and Civil
Aviation

Finland

H.E. Ms. Tarja Halonen
President

France

H.E. Mr. Nicolas Sarkozy
President

Gabon

H.E. Mr. Ali Bongo Ondimba
President

Gambia

H.E. Ms. Aja Isa Tou Njie Saidu
Vice-President and Minister of Women's
Affairs

Georgia

H.E. Mr. Mikheil Saakashvili
President

Germany

H.E. Ms. Angela Merkel
Federal Chancellor

Ghana

H.E. Mr. Evans Atta-Mills
President

Greece

H.E. Mr. George Papandreou
Prime Minister and Minister of Foreign Affairs

Guatemala

H.E. Mr. José Rafael Espada
Vice President

Guinea-Bissau

H.E. Ms. Maria Adiato Djaló Nandigna
Vice-Prime Minister

Guyana

H.E. Mr. Bharrat Jagdeo
President

Haiti

H.E. Mr. Jean-Marie Claude Germain
Minister of Environment

Hungary

H.E. Mr. Gordon Bajnai
Prime Minister

Iceland

H.E. Ms. Svandís Svavarsdóttir
Minister for the Environment

India

H.E. Mr. Jairam Ramesh
Minister for Environment and Forests

Indonesia

H.E. Mr. Susilo B. Yudhoyono
President

Iran (Islamic Republic of)

H.E. Mr. Mahmoud Ahmadinejad
President

Ireland

H.E. Mr. John Gormley
Minister for the Environment, Heritage and Local
Government

Israel

H.E. Mr. Shimon Peres
President

Italy

H.E. Ms. Stefania Prestigiacomo
Minister of Environment, Land and Sea

Jamaica

H.E. Mr. Kenneth Baugh
Deputy Prime Minister and Minister of Foreign Affairs
and Foreign Trade

Japan

H.E. Mr. Sakihito Ozawa
Minister of the Environment

Jordan

H.R.H. Prince Hamzah bin Al-Hussein
Prince

Kazakhstan

H.E. Mr. Nurgali Sadvakasovich
Ashimov
Minister of Environmental Protection

Kenya

H.E. Mr. Mwai E. Kibaki
President

Kiribati

H.E. Mr. Anote Tong
President

Kuwait

H.H. Sheikh Nasser Mohammed Al-
Ahmad Al-Jaber Al-Sabah
Prime Minister

Kyrgyzstan

Mr. Arstanbek A. Davletkeldiev
Director, State Agency on Environment
Protection and Forestry (SAEPF)

Lao People's Democratic Republic

H.E. Mr. Asang Laoly
Deputy Prime Minister

Latvia

H.E. Mr. Raimonds Vejonis
Minister of Environment

Lebanon

H.E. Mr. Saad R. Harriri
Prime Minister

Lesotho

H.E. Mr. Mohlabi Kenneth Tsekoa
Minister of Foreign Affairs and
International Relations

Liberia

H.E. Mr. Joseph N. Boakai
Vice President

Malawi

H.E. Mr. Grain W. P. Malunga
Minister of Natural Resources, Energy
and Environment

Malaysia

H.E. Mr. Dato' Sri Mohd. Najib Tun
Abdul Razak
Prime Minister

Maldives

H.E. Mr. Mohamed Nasheed
President

Mali

H.E. Mr. Amadou Toumani Touré
President

Malta

H.E. Mr. Lawrence Gonzi
Prime Minister

Marshall Islands

H.E. Mr. Jurelang Zedkaia
President

Mauritania

H.E. Mr. Mohamed Ould Abdel Aziz
President

Mauritius

H.E. Mr. Navinchandra Ramgoolam
Prime Minister

Mexico

H.E. Mr. Felipe Calderón Hinojosa
President

Micronesia (Federated States of)

H.E. Mr. Emanuel Mori
President

Monaco

H.S.H. Prince Albert
Head of State

Mongolia

H.E. Mr. Tsakhia Elbegdorj
President

Montenegro

H.E. Mr. Milo Djukanovic
Prime Minister

Morocco

H.E. Mr. Abbas El Fassi
Prime Minister

Mozambique

H.E. Ms. Alcinda Antonio de Abreu
Minister for Coordination of Environmental Affairs

Myanmar

H.E. Mr. Nyan Win
Minister of Foreign Affairs

Namibia

H.E. Mr. Nahas Angula
Prime Minister

Nauru

H.E. Mr. Marcus A. Stephen
President

Nepal

H.E. Mr. Madhav Kumar Nepal
Prime Minister

Netherlands

H.E. Ms. Jacqueline Cramer
Minister of Environment and Spatial
Planning

New Zealand

H.E. Mr. John Key
Prime Minister

Nicaragua

H.E. Mr. Samuel Santos López
Minister for Foreign Affairs

Niger

H.E. Mr. Issoufou Baco
Minister of Environment

Nigeria

H.E. Chief Ojo Maduekede
Minister of Foreign Affairs

Niue

H.E. Mr. Toke T. Talagi
Premier

Norway

H.E. Mr. Jens Stoltenberg
Prime Minister

Pakistan

H.E. Mr. Makhdoom Shah Mahmood
Qureshi
Minister for Foreign Affairs

Palau

H.E. Mr. Johnson Toribiong
President

Panama

H.E. Mr. Javier Arias
Deputy Minister of Foreign Affairs

Papua New Guinea

H.E. Grand Chief Sir Michael Thomas
Somare
Prime Minister

Paraguay

H.E. Mr. Oscar Rivas
Minister of Environment

Peru

H.E. Mr. Antonio Brack
Minister of Environment

Philippines

H.E. Ms. Gloria Macapagal Arroyo
President

Poland

H.E. Mr. Bernard Blaszczyk
Vice-Minister of the Environment

Portugal

H.E. Mr. José Sócrates
Prime Minister

Qatar

H.E. Mr. Abdullah ben Mubarak Al-Maadhadi
Minister of the Environment

Republic of Korea

H.E. Mr. Myung-bak Lee
President

Romania

H.E. Mr. Traian Băsescu
President

Russian Federation

H.E. Mr. Igor Shuvalov
First Deputy Prime Minister

Rwanda

H.E. Mr. Stanislas Kamanzi
Minister of Lands and Environment

Saint Kitts and Nevis

H.E. Mr. Denzil Douglas
Prime Minister and Minister of Foreign Affairs

Saint Lucia

H.E. Mr. Stephenson King
Prime Minister

Samoa

H.E. Mr. Tuilaepa L. S. Malielegaoi
Prime Minister

Sao Tome and Principe

H.E. Mr. Joaquim Rafael Branco
Prime Minister

Saudi Arabia

H.E. Mr. Ali Ibrahim Al Naimi
Minister of Petroleum and Mineral Resources

Senegal

H.E. Mr. Abdoulaye Wade
President

Seychelles

H.E. Mr. James Alix Michel
President

Sierra Leone

H.E. Mr. Ogunlade Robert Davidson
Minister of Energy and Water Resources

Singapore

H.E. Mr. LEE Hsien Loong
Prime Minister

Solomon Islands

H.E. Mr. Gordon Darcy Lilo
Minister of Environment, Conservation
and Meteorology

Somalia

H.E. Mr. Buri Mohamed Hamza
Minister of Environment

Spain

H.E. Mr. José Luis Rodríguez Zapatero
President of the Government

Sri Lanka

H.E. Mr. Patali Champika Ranawaka
Minister of Environment and Natural
Resources

Sudan

H.E. Mr. Ahmed Babeker Nahar
Minister of Environment and Physical
Development

Suriname

H.E. Mr. Runaldo Ronald Venetiaan
President

Swaziland

H.E. Mr. Sibusiso B. Dlamini
Prime Minister

Switzerland

H.E. Mr. Moritz Leuenberger
Vice-President and Head of the Federal
Department for the Environment,
Transport, Energy and Communications

Syrian Arab Republic

H.E. Ms. Kaoukab Alsabah Daya
Minister of State for Environment
Affairs

Tajikistan

H.E. Mr. Emomali Rahmon
President

Thailand

H.E. Mr. Abhisit Vejjajiva
Prime Minister

The former Yugoslav Republic of Macedonia

H.E. Mr. Gjorge Ivanov
President

Timor-Leste

H.E. Mr. Joao Mendes Gonçalves
Minister for Economy and Development

Togo

H.E. Mr. Kossivi Ayikoe
Minister of Environment and Forest Resources

Tonga

H.E. Mr. Viliami Tau Tangi
Deputy Prime Minister and Minister of Health

Trinidad and Tobago

H.E. Mr. Patrick Manning
Prime Minister

Tunisia

H.E. Mr. Nadhir Hamada
Minister of Environment and Sustainable Development

Turkey

H.E. Mr. Abdullah Gül
President

Tuvalu

H.E. Mr. Apisai Ielemia
Prime Minister

Uganda

H.E. Ms. Maria Mutagamba
Minister of Water and Environment

Ukraine

Mr. Igor Lupaltsov
Head, The National Environmental Investment Agency

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

H.E. Mr. Gordon Brown
Prime Minister

United Republic of Tanzania

H.E. Mr. Ali Mohamed Shein
Vice-President

Uruguay

H.E. Mr. Carlos Colacce
Minister of Housing, Land Planning and Environment

Vanuatu

H.E. Mr. Edward Natapei Nipake
Prime Minister

Venezuela (Bolivarian Republic of)

H.E. Mr. Hugo Chávez Frías
President

Viet Nam

H.E. Mr. Nguyen Tan Dung
Prime Minister

Yemen

H.E. Mr. Mohammed Lutf Al-Eryani
Ambassador to the Federal Republic of Germany

Zambia

H.E. Ms. Catherine Namugala
Minister of Tourism, Environment and
Natural Resources

Zimbabwe

H.E. Mr. Robert Gabriel Mugabe
President

C. Entities having received a standing invitation to participate as observers in the sessions and the work of the General Assembly and maintaining permanent observer missions at Headquarters

Palestine

H.E. Mr. Salam Fayyad
Prime Minister

Anexo III

Lista de organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales que formularon declaraciones en la fase de alto nivel en relación con el tema 15 del programa de la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto

A. Organizaciones intergubernamentales

Agencia Internacional de Energía
 Asamblea Parlamentaria del Mediterráneo
 Banco Europeo de Inversiones
 Centro Regional para el Medio Ambiente de Europa Central y Oriental
 Centro Sur
 Comisión de Helsinki
 Commission de l'Océan Indien
 Consejo de Ministros de los Países Nórdicos
 Convención relativa a los humedales de importancia internacional, especialmente como hábitat de aves acuáticas (Convención de Ramsar)
 Global Biodiversity Information Facility
 Instituto Internacional del Frío
 International Association of Economic and Social Councils and Similar Institutions
 Liga de los Estados Árabes
 Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos
 Organización de Países Exportadores de Petróleo
 Organización Internacional de la Francofonía
 Organización Internacional de las Maderas Tropicales
 UICN – Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza

B. Declaraciones de organizaciones no gubernamentales

<i>Organización</i>	<i>En nombre de</i>
Ayuda cristiana	Iglesias del mundo
Civil Society's Climate Forum	Kimaforum09, un foro paralelo de ONG
Climate Action Network International	ONG dedicadas a cuestiones ambientales
Confederación de la Industria de Dinamarca	ONG empresariales e industriales
Gesellschaft für Bedrohte Völker	Organizaciones de pueblos indígenas
ICLEI – Local Governments for Sustainability	Autoridades y administraciones locales y municipales
Federación Internacional de Productores Agropecuarios	ONG de agricultores
Confederación Sindical Internacional	ONG sindicales

<i>Organización</i>	<i>En nombre de</i>
Joint Center for Political and Economic Studies	ONG dedicadas a cuestiones ambientales
Life e.V	ONG que se ocupan de la mujer y de cuestiones de género
SustainUS	ONG de jóvenes
Universidad de Linköping	ONG independientes y de investigación

Anexo IV

Calendario de reuniones de los órganos de la Convención, 2010-2013

- Primer período de reunión de 2010: 31 de mayo a 11 de junio
- Segundo período de reunión de 2010: 29 de noviembre a 10 de diciembre
- Primer período de reunión de 2011: 6 a 17 de junio
- Segundo período de reunión de 2011: 28 de noviembre a 9 de diciembre
- Primer período de reunión de 2012: 14 a 25 de mayo
- Segundo período de reunión de 2012: 26 de noviembre a 7 de diciembre
- Primer período de reunión de 2013: 3 a 14 de junio
- Segundo período de reunión de 2013: 11 a 22 de noviembre

Anexo V

Documentos que tuvo ante sí la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto en su quinto período de sesiones

FCCC/KP/CMP/2009/1	Programa provisional y anotaciones. Nota del Secretario Ejecutivo
FCCC/KP/CMP/2009/1/Add.1	Programa provisional y anotaciones. Nota del Secretario Ejecutivo. Adición. Programa provisional suplementario e información adicional sobre las disposiciones para el período de sesiones y la fase de alto nivel
FCCC/KP/CMP/2009/2	Propuesta de enmiendas al Protocolo de Kyoto presentada por la República Checa y la Comisión Europea en nombre de la Comunidad Europea y sus Estados miembros. Nota de la secretaría
FCCC/KP/CMP/2009/3	Propuesta de enmienda al Protocolo de Kyoto presentada por Tuvalu en relación con las inmunidades de las personas que desempeñan funciones en los órganos constituidos en virtud de dicho Protocolo. Nota de la secretaría
FCCC/KP/CMP/2009/4	Propuesta de enmiendas al Protocolo de Kyoto presentada por Tuvalu. Nota de la secretaría
FCCC/KP/CMP/2009/5	Propuesta de enmiendas al Protocolo de Kyoto presentada por Filipinas. Nota de la secretaría
FCCC/KP/CMP/2009/6	Propuesta de enmienda al Protocolo de Kyoto presentada por Nueva Zelanda. Nota de la secretaría
FCCC/KP/CMP/2009/7	Propuesta de enmienda al Protocolo de Kyoto presentada por Argelia, Benin, el Brasil, Burkina Faso, Cabo Verde, el Camerún, China, el Congo, El Salvador, Gambia, Ghana, la India, Indonesia, Kenya, Liberia, Malasia, Malawi, Malí, Marruecos, Mauricio, Mongolia, Mozambique, Nigeria, el Pakistán, la República Democrática del Congo, la República Unida de Tanzania, Rwanda, el Senegal, Seychelles, Sierra Leona, Sri Lanka, Sudáfrica, Swazilandia, el Togo, Uganda, Zambia y Zimbabwe. Nota de la secretaría
FCCC/KP/CMP/2009/8	Propuesta de enmienda al Protocolo de Kyoto presentada por Colombia. Nota de la secretaría
FCCC/KP/CMP/2009/9	Propuesta de enmienda al Protocolo de Kyoto presentada por Belarús. Nota de la secretaría
FCCC/KP/CMP/2009/10	Propuesta de enmiendas al Protocolo de Kyoto presentada por Australia. Nota de la secretaría
FCCC/KP/CMP/2009/11	Propuesta de enmienda al Protocolo de Kyoto presentada por el Japón. Nota de la secretaría
FCCC/KP/CMP/2009/12	Propuesta de enmienda al Protocolo de Kyoto presentada por el Estado Plurinacional de Bolivia en nombre de Malasia, el Paraguay y la República Bolivariana de Venezuela. Nota de la secretaría

FCCC/KP/CMP/2009/13	Propuesta de enmiendas al Protocolo de Kyoto presentada por Papua Nueva Guinea. Nota de la secretaría
FCCC/KP/CMP/2009/14	Informe de la Junta del Fondo de Adaptación. Nota del Presidente de la Junta del Fondo de Adaptación
FCCC/KP/CMP/2009/15	Informe anual de recopilación y contabilidad relativo a las Partes del anexo B del Protocolo de Kyoto. Nota de la secretaría
FCCC/KP/CMP/2009/15/Add.1	Informe anual de recopilación y contabilidad relativo a las Partes del anexo B del Protocolo de Kyoto. Nota de la secretaría. Adición. Información sobre la recopilación y contabilidad correspondiente a cada Parte
FCCC/KP/CMP/2009/16	Informe anual de la Junta Ejecutiva del mecanismo para un desarrollo limpio a la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto
FCCC/KP/CMP/2009/17	Informe anual del Comité de Cumplimiento a la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto
FCCC/KP/CMP/2009/18 (Part I y II y Part I/Corr. 1)	Informe anual del Comité de Supervisión de la Aplicación Conjunta a la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto. Nota de la secretaría
FCCC/KP/CMP/2009/19	Informe anual del administrador del diario internacional de las transacciones con arreglo al Protocolo de Kyoto. Nota de la secretaría
FCCC/CP/2009/10– FCCC/KP/CMP/2009/20	Informe sobre las credenciales. Informe de la Mesa
FCCC/KP/CMP/2009/L.1	Proyecto de informe de la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto sobre su quinto período de sesiones
FCCC/KP/CMP/2009/L.2	Informe de la Junta del Fondo de Adaptación. Propuesta del Presidente
FCCC/KP/CMP/2009/L.3	Propuesta de Kazajstán para enmendar el anexo B del Protocolo de Kyoto. Proyecto de conclusiones propuesto por el Presidente
FCCC/KP/CMP/2009/L.4	Propuesta presentada por el Presidente. Comité de Cumplimiento
FCCC/CP/2009/L.4– FCCC/KP/CMP/2009/L.5	Agradecimiento al Gobierno del Reino de Dinamarca y a la población de la ciudad de Copenhague. Proyecto de resolución presentado por México
FCCC/KP/CMP/2009/L.7	Orientación sobre la aplicación del artículo 6 del Protocolo de Kyoto. Propuesta del Presidente
FCCC/KP/CMP/2009/L.8	Resultados de la labor del Grupo de Trabajo Especial sobre los nuevos compromisos de las Partes del anexo I con arreglo al Protocolo de Kyoto. Propuesta de la Presidencia
FCCC/KP/CMP/2009/L.9	Propuesta de la Presidencia. Acuerdo de Copenhague

FCCC/KP/CMP/2009/L.10	Nueva orientación relativa al mecanismo para un desarrollo limpio. Propuesta del Presidente
FCCC/SBSTA/2009/3 y Add.1	Informe del Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico y Tecnológico sobre su 30º período de sesiones, celebrado en Bonn del 1º al 10 de junio de 2009
FCCC/SBSTA/2009/4	Programa provisional y anotaciones. Nota del Secretario Ejecutivo
FCCC/SBSTA/2009/L.13	Proyecto de informe del Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico y Tecnológico sobre su 31º período de sesiones
FCCC/SBI/2009/8 y Add. 1	Informe del Órgano Subsidiario de Ejecución sobre su 30º período de sesiones, celebrado en Bonn del 1º al 10 de junio de 2009
FCCC/SBI/2009/9	Programa provisional y anotaciones. Nota del Secretario Ejecutivo
FCCC/SBI/2009/L.17	Proyecto de informe del Órgano Subsidiario de Ejecución sobre su 31º período de sesiones
FCCC/SBI/2009/L.20	Fomento de la capacidad con arreglo al Protocolo de Kyoto. Proyecto de conclusiones propuesto por la Presidencia
FCCC/SBI/2009/L.21/Add.2	Cuestiones administrativas, financieras e institucionales. Proyecto de conclusiones propuesto por la Presidencia
FCCC/KP/AWG/2009/5	Informe del Grupo de Trabajo Especial sobre los nuevos compromisos de las Partes del anexo I con arreglo al Protocolo de Kyoto acerca de su séptimo período de sesiones, celebrado en Bonn del 29 de marzo al 8 de abril de 2009
FCCC/KP/AWG/2009/9	Informe del Grupo de Trabajo Especial sobre los nuevos compromisos de las Partes del anexo I con arreglo al Protocolo de Kyoto acerca de su octavo período de sesiones, celebrado en Bonn del 1º al 12 de junio de 2009
FCCC/KP/AWG/2009/14	Informe del Grupo de Trabajo Especial sobre los nuevos compromisos de las Partes del anexo I con arreglo al Protocolo de Kyoto acerca de su noveno período de sesiones, celebrado en Bangkok del 28 de septiembre al 9 de octubre de 2009 y en Barcelona del 2 al 6 de noviembre de 2009
FCCC/KP/AWG/2009/15	Programa provisional y anotaciones. Nota del Secretario Ejecutivo
FCCC/KP/AWG/2009/L.14	Proyecto de informe del Grupo de Trabajo Especial sobre los nuevos compromisos de las Partes del anexo I con arreglo al Protocolo de Kyoto acerca de su décimo período de sesiones
FCCC/KP/AWG/2009/L.15	Informe del Grupo de Trabajo Especial sobre los nuevos compromisos de las Partes del anexo I con arreglo al Protocolo de Kyoto a la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto en su quinto período de sesiones
